UNIWERSYTET WARSZAWSKI | MONITOR UNIWERSYTETU WARSZAWSKIEGO

Item 438

ANNOUNCEMENT No. 20
OF THE RECTOR OF THE UNIVERSITY OF WARSAW

of 30 December 2025

on correcting errors
in Ordinance No. 168 of the Rector of the University of Warsaw of 3 November 2025 on the Rules and Regulations of the University Social Benefits Fund

In the Rules and Regulations of the University Social Benefits Fund, constituting an appendix to Ordinance No. 168 of the Rector of the University of Warsaw of 3 November 2025 on the Rules and Regulations of the University Social Benefits Fund (UW Monitor of 2025, item 386):

1) in § 4:
   a) in point 5, the wording “spouse of a UW employee, pensioner or disability pensioner – it shall be understood as a person who is in a current marital relationship with, or maintains a joint household with, a UW employee, UW pensioner or disability pensioner ” shall be replaced with the wording “spouse of a UW employee, pensioner or disability pensioner – it shall be understood as a person who is in a current marital relationship with, or maintains a joint household with, a UW employee, UW pensioner or UW disability pensioner”,
   b) in point 12, the wording “calculated under the terms set out in § 7, sections 6-9” shall be replaced with the wording “calculated under the terms set out in § 7, sections 6 and 9-11”;

2) in § 6, section 2, the wording “UW doctoral students” shall be replaced with the wording “doctoral students”;

3) 3) in § 7:
   a) in section 2, the wording “referred to in § 1, sections 3 and 4” shall be replaced with the wording “referred to in § 1, sections 2 and 3.”,
   b) in section 3, the wording “referred to in § 16, section 2, points 2-4” shall be replaced with the wording “referred to in § 16, sections 2-4”,
   c) in section 12, point 4, the wording “in the case of an application for child allowance: child’s name, surname and date of birth;” shall be replaced with the wording “in the case of an application for child allowance: child’s name, surname and date of birth; and in the case of an application for a benefit for a spouse: the spouse’s name and surname;”;

4) in § 9, section 9, the wording “Table 1A or Table 1B to the Rules and Regulations” shall be replaced with the wording “Table 1, part A to the Rules and Regulations”;

5) in § 10, section 3, the wording “referred to in § 8, point 1, letter b” shall be replaced with the wording “referred to in § 8, point 1”;

6) in § 11, section 2, the wording “under the terms set out in § 12” shall be replaced with the wording “under the terms set out in § 12, section 3.”;
7) in § 13, section 1, the wording “in addition to the data referred to in § 7, section 10” shall be replaced with the wording “in addition to the data referred to in § 7, section 12”;
8) in § 14, section 3, the wording “referred to in § 7, section 12, points 1-3 and 9” shall be replaced with the wording “referred to in § 7, section 12, points 1-3 and 8”;
9) in § 16, section 7, the wording “during their employment at the UW” shall be replaced with the wording “during their employment at the University of Warsaw”;
10) in § 17:
   a) in section 1, the wording “referred to in § 7, section 12, points 1-3 and 7-9” shall be replaced with the wording “referred to in § 7, section 12, points 1-3 and 7-8”,
   b) in section 2:
      – in point 1, the wording “employers other than the UW” shall be replaced with the wording “employers other than the University of Warsaw” and the wording “referred to in § 7, section 7, point 1” shall be replaced with the wording “referred to in § 7, section 9, point 1;”,
      – in point 2, the wording “employers other than the UW” shall be replaced with the wording “employers other than the University of Warsaw”,
      – in point 6, the wording “in the case of an unemployed spouse:
      a) a certificate from the employment office confirming the status of being unemployed with or without the right to benefits, or b) a certificate confirming coverage under health insurance provided by the University of Warsaw;” shall be replaced with the wording “in the case of an unemployed spouse: a) a certificate from the employment office confirming the status of being unemployed with or without the right to benefits, or a certificate confirming coverage under health insurance provided by the University of Warsaw;”,
   c) in section 5, the wording “referred to in § 1, section 4” shall be replaced with the wording
   “referred to in § 1, section 2.”,
   d) in section 6 the wording “The Rector may, in particularly difficult personal circumstances,” shall be replaced with the wording “The Rector may, in consultation with the trade unions operating at the University of Warsaw, in particularly difficult personal circumstances,”;
11) in § 19, section 4, the wording “referred to in § 7, section 12, points 1-4 and points 6, 8, and 9” shall be replaced with the wording “referred to in § 7, section 12, points 1-4 and points 6 and 8”;
12) in § 21:
   a) in section 1, the wording “the annual Fund allocation plan may provide for resources” shall be replaced with the wording “the annual Fund allocation plan, referred to in § 1, section 2, may provide for resources”,
   b) in section 4:
      - the wording “referred to in § 7, section 12, points 1-3” shall be replaced with the wording
      “referred to in § 7, section 12, points 1-3 and 8”,
      - point 3 shall be deleted, and point 4 shall become point 3;

13) in § 22, section 1, point 3, the wording “(referring to § 29 of the Rules and Regulations);” shall be deleted; 14) in § 27:
   a) in section 1, the wording “referred to in § 22, section 1, points 1-6, granted for

the period specified respectively in § 25, section 1, points 1-3" shall be replaced by the "referred to in § 22, section 1, points 1-4 and 6, granted for the period specified respectively in § 25, section 1, points 1-2",

b) in section 4, the wording "specified respectively in § 25, section 1, points 1 and 2" shall be replaced with the wording "specified respectively in § 25, section 1, point 1";

15) in § 28, section 2, the wording "obtaining a loan for the construction" [*translator's note: the word "for" is missing from the Polish version*] shall be replaced with the wording "obtaining a loan for the construction";

16) in § 30:

a) in section 4, the wording "exceed PLN 50,000.00" shall be replaced with the wording "exceed PLN 65,000.00",

b) in section 5, the wording "exceed PLN 50,000.00" shall be replaced with the wording "exceed PLN 65,000.00",

c) in section 6, the wording "exceed PLN 90,000.00" shall be replaced with the wording "exceed PLN 120,000.00";

17) in § 31, the wording "The loans referred to in § 22, section 1, points 3, 6, and 7 (excluding loans for the construction of a first house) are paid by bank transfer to the seller's account, and the remaining loans are paid according to the borrower's instructions (to a personal bank account or paid in cash at the branch of the bank servicing the University of Warsaw's account)." shall be replaced with "The loans referred to in § 22, section 1, points 3, 6, and 7 (excluding loans for the construction of a first house and all loans involving a notarial deed for the purchase of real property) are paid by bank transfer to the seller's account, and the remaining loans are paid according to the borrower's instructions. (to a personal bank account or paid in cash at the branch of the bank servicing the University of Warsaw's account).";

18) in § 32, section 3, the wording "referred to in § 22, section 1, points 1-6" shall be replaced with the wording "referred to in § 22, section 1, points 1-7";

19) in § 37, section 1, the wording "in accordance with the procedure specified in § 2, section 2 of the Rules and Regulations" shall be replaced with the wording "in accordance with the procedure specified in § 2, section 3 of the Rules and Regulations",

20) in § 38, the section designation shall be deleted;

21) in Appendix No. 2 to the Rules and Regulations, in part 2, letter b of the table, the wording "may be granted the financial aid in the amount of PLN 3,000" shall be replaced with the wording "may be granted the financial aid in the amount of PLN 3,600";

22) in Appendix No. 4 to the Rules and Regulations, in part 1 of the table, the wording "supplementation of the contribution for the purchase of the first apartment" shall be replaced with the wording "supplementation of the contribution for the purchase of the apartment".

Rector of the University of Warsaw: *A. Z. Nowak*